

themo

T700

EN INSTALLATION GUIDE

LT MONTAVIMO VADOVAS

FI ASENNUSOHJE

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

1. Applications and Functions

Themo T700 is a digital thermostat for flush mounting in a standard wall box. This thermostat has a built-in air sensor and an external floor temperature sensor. The room sensor is used for control of the room air temperature when floor sensor is not connected.

The thermostat has a built-in Wi-Fi chip that can be connected with your home network. Themo has been developed for mobile phone and tablet use. The settings are most easily controlled using the Themo mobile app. It is available for iOS (> Version 12.4) and Android (> Version 7.0). The app is free.

2. Safety instructions

The installation of the thermostat must be carried out by an authorized and qualified installer according to local regulations;

Make sure the main supply to the thermostat is turned off before installation!

Important: When the thermostat is used to control the floor heating element in connection with a wooden floor or similar material, always use a floor sensor and never set the floor temperature to more than 30°C.

Please note the following:

- The thermostat must be connected to a power supply via all-pole disconnection switch;
- Always connect the thermostat to continuous power supply;
- Do not expose the thermostat to moisture, water, dust, and excessive heat;
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the thermostat;

3. Wiring interface

Themo T700 supports only 230V interfaces. The diagram on the back of the device shows the wiring for the relay operation. Proper connection of the floor sensor is mandatory for the thermostat to operate safely.

If no floor sensor is connected then the built-in air sensor must be activated through the mobile app. Detailed installation instructions are provided in mobile app or in the website support.themo.io

4. Warranty

According to Consumer Protection Act all products purchased from www.themo.io or from respective reseller will have 2-year limited warranty. When using, or installing the product, it is required to follow instructions in this guide.

Only manufacturing defects which can be traced back to the manufacturer will be under warranty. Warranty is void when the product has been damaged or used incorrectly.

5. Disposal Instructions

Please consider the environment and recycle your old thermostat.

1. Paskirtis ir funkcijos

Themo T700 yra skaitmeninis termostatas, montuojamas sienoje po tinku arba standartiniėje sieninėje dėžutėje. Šis termostatas turi integruotą oro jutiklį ir išorinį grindų temperatūros jutiklį. Kambario jutiklis yra naudojamas kambario oro temperatūros valdymui, kai grindų jutiklis nėra prijungtas.

Termostatas turi integruotą „Wi-Fi“ lustą, kurį galima prijungti prie jūsų namų tinklo. „Themo“ buvo sukurtas naudojimui mobiliajame telefone ar planšetiniame kompiuteryje. Nustatymai lengvai valdomi per „Themo“ mobiliąją programėlę. Ji prieinama tiek „iOS“ (> versija 12.4), tiek „Android“ (> versija 7.0) įrenginiams. Programėlė yra nemokama.

2. Saugos nurodymai

Termostatą montuoti gali tik įgaliotas ir kvalifikuotas montuotojas pagal vietinius reglamentus! Įsitinkite, kad maitinimo šaltinis, prie kurio termostatas bus prijungtas, yra išjungtas, prieš montavimą!

Svarbu: kai termostatas yra naudojamas medinių ar panašios medžiagos grindų šildymo elemento valdymui, visuomet naudokite grindų jutiklį ir niekada nenustatykite grindų temperatūros virš 30°C.

Atkreipkite dėmesį į šiuos aspektus:

- Termostatas turi būti prijungtas prie maitinimo šaltinio per automatinį jungiklį;
- Visuomet prijunkite termostatą prie nuolatinio maitinimo šaltinio;
- Saugokite termostatą nuo drėgmės, vandens, dulkių ir per didelio karščio;
- Vaikai turėtų būti prižiūrimi siekiant užtikrinti, kad jie nežais su termostatu;

3. Laidų sujungimas

Themo T700 yra suderinamas tik su 230V sąsajomis. Prietaiso gale esančioje schemoje vaizduojama relės jungtis. Privaloma teisingai prijungti grindų jutiklį, kad termostatas veiktų saugiai.

Jeigu grindų jutiklis nėra prijungtas, tuomet reikia aktyvuoti integruotą oro jutiklį per mobiliąją programėlę. Išsamios montavimo instrukcijos yra pateiktos mobiliųjų programėlių arba tinklalapyje support.themo.io.

4. Garantija

Remiantis vartotojų apsaugos įstatymu, visiems produktams, įsigytiems per www.themo.io ar iš atitinkamo pardavėjo, taikoma 2 metų ribota garantija. Naudojant ar montuojant produktą būtina laikytis šiame vadove pateiktų instrukcijų.

Garantija taikoma tik gamybos defektams, už kuriuos atsakingas gamintojas.

Garantija netaikoma, jei produktas buvo pažeistas ar naudojamas neteisingai.

5. Išmetimo instrukcijos

Rūpinkitės aplinka ir perdirbkite senus termostatus.

1. Sovellukset ja toiminnot

Themo T700 on oppoasennettava digitaalinen termostaatti, joka soveltuu standardikokoiseen seinärasiaan. Termostaatissa on sisäänrakennettu huonelämpösensori ja paikka ulkoiselle lattia-anturille. Lämmityksen ohjaus kääntyy huonesensoriperusteiseksi, jos lattia-anturia ei kytketä.

Termostaateissa on sisäänrakennettu Wi-Fi -siru, jonka avulla laite voidaan yhdistää kotiverkkoon. Themo on kehitetty älypuhelin- ja tabletkäyttöön. Asetuksia on helpointa hallita Themo -mobiilisovelluksen kautta, joka on saatavilla iOS:lle (> Versio 12.4) ja Androidille (> Versio 7.0). Sovellus on ilmainen.

2. Turvallisuusohjeet

Termostaatin asentajan tulee olla valtuutettu ja ammattitaitoinen sähköasentaja.

Tarkasta ennen asennusta, että sulake termostaatin käyttöpaikassa on kytketty pois päältä!

Tärkeää: Jos termostaatilla ohjataan puusta tai vastaavasta materiaalista rakennettua lattiaa, käytä aina lattia-anturia ja älä säädä lattian lämpötilaa korkeammaksi kuin 30 °C.

Ota huomioon myös seuraava:

- Termostaatti tulee yhdistää katkaisijaan, jonka avulla jännite voidaan katkaista kaikista navoista;
- Kytke virransyöttö jatkuvaksi termostaatille;
- Termostaatti ei saa olla kosketuksessa liialliseen kosteuteen, veteen, pölyyn eikä liialliseen kuumuuteen;
- Pidä huoli, että lapset eivät leiki termostaatilla;
- Lapset eivät saa suorittaa termostaatin puhdistusta tai muuta käyttäjän tekemää huoltoa ilman valvontaa.

3. Kytkenät

Themo -huonetermostaatti tukee ainoastaan 230V verkkovirtaa ja termostaatti on tarkoitettu oppoasennettavaksi. Liitântäkaaviosta näet johtojen kytkenät. Lattia-anturin asianmukainen kytkentä on tärkeää, jotta termostaatti toimii oikein.

Jos lattia-anturia ei kytketä, huonesensoriohjaus tulee aktivoida Themo-mobiiliapplikaation kautta. Yksityiskohtaiset ohjeet huonesensoriohjauksen aktivoimille löytyy Themo-mobiiliapplikaatiosta ja Themon tukisivuilta osoitteessa support.themo.io.

4. Takuu

Kuluttajansuojalain mukaisesti www.themo.io -verkkokaupasta ja virallisilta jälleenmyyjiltä ostettuja tuotteita koskee kahden vuoden takuu. Tuotteen käytössä tulee tarkoin noudattaa asennus- ja käyttöohjetta.

Tuotteen takuu koskee vain valmistajan virheitä.

Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty väärin tai se on vaurioitunut valmistajasta riippumattomista syistä.

5. Hävitysohje

Ota huomioon ympäristö ja kierrätä vanha termostaatti asianmukaisesti.

www.themo.io

themo is a trade mark belonging to Smart Load Solutions OÜ. Designed and manufactured in Estonia.

1. Приложения и функции

RU

Themo T700 - цифровой термостат для скрытого монтажа в стандартной настенной коробке. Этот термостат имеет встроенный датчик воздуха и внешний датчик температуры пола. Комнатный датчик используется для контроля температуры воздуха в помещении, когда датчик температуры пола не подключен.

Термостат имеет встроенный чип Wi-Fi, который можно подключить к вашей домашней сети. Тема разработана для мобильных телефонов и планшетов. Управлять настройками проще всего с помощью мобильного приложения Themo. Он доступен для iOS (> Версия 12.4) и Android (> Версия 7.0). Приложение бесплатное.

2. Инструкции по безопасности

Установка термостата должна выполняться авторизованным и квалифицированным лицом;

До начала установки убедитесь в том, что термостат отключен от электросети!

Внимание: Если термостат используется для управления нагревательным элементом, соприкасающимся с деревянным полом или полом из аналогичного материала, обязательно используйте датчик пола и никогда не устанавливайте температуру пола выше 30 °C.

Учитывайте следующее:

- Термостат следует подключать к источнику питания при помощи выключателя, позволяющего отключить все полюса;
- Всегда обеспечивайте термостат непрерывным питанием;
- Не подвергайте термостат воздействию влаги, воды, пыли и чрезмерного тепла;
- Следите за тем, чтобы дети не играли с термостатом;
- Не позволяйте детям выполнять очистку и пользовательское обслуживание устройства без присмотра.

3. Интерфейс подключения

Themo T700 поддерживает только интерфейсы на 230 В. Схема на задней панели устройства показывает схему подключения реле. Правильное подключение датчика температуры пола обязательно для безопасной работы термостата.

Если датчик температуры пола не подключен, необходимо активировать встроенный датчик воздуха через мобильное приложение. Подробные инструкции по установке доступны в мобильном приложении или на сайте support.themo.io.

4. Гарантия

Согласно законодательству о защите прав потребителей, в отношении товаров, в интернет-магазине www.themo.io и у официальных распространителей, действует двухлетняя гарантия.

В ходе эксплуатации продукта необходимо в точности соблюдать инструкции по установке и эксплуатации. Гарантия производителя действует только в отношении производственного брака.

Гарантия не действует, если продукт неправильно использовался или был поврежден.

5. Инструкции по утилизации

Утилизируйте свой старый термостат для повторного использования материалов.



Manufacturer/Gamintojas /Valmistaja/

Производитель:

Smart Load Solutions OÜ,
Masti 17, 11911, Tallinn, Estonia

EU Declaration of Conformity/ES atitikties deklaracija/EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus/Декларация соответствия ЕС:

The product is in conformity with the provisions of the following EC Directives, including all amendments, and with national legislation implementing these directives:

Low Voltage Directive 2014/35/EC

EMC Directive 2014/35/EC

The following harmonized standards were applied:

EMC EN 55024:2011

EMC EN 55022:2011

Safety IEC 60950-1

Said object complies with Directive 2011/65/EC (RoHS 2) Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment

Sensors/Jutiklis/Anturit/Датчики:

• floor temperature sensor/grindy temperatūros jutiklis/lattia-anturi/датчик температуры пола

• room temperature sensor/kambario temperatūros jutiklis/huone-anturi/датчик температуры воздуха

Operation voltage/Darbinė įtampa/Jännite/
Напряжение:

220-240 V, 50 Hz

Standby power consumption/Energijos suvartojimas budėjimo režimu/Odotustilan virrantarve/Потребление тока в режиме ожидания:

Max 1,8 W

Relay/Relė/Kuormitettavuus/Нарпузка:

Max 12 A / 2760 W @ 230 V

Supported floor sensors/Suderinami grindų

jutikliai/Tuetut lattia-anturit/Поддерживаемые датчики пола:

- NTC 6,8 kOhm @ 25°C
- NTC 10 kOhm @ 25°C
- NTC 12 kOhm @ 25°C
- NTC 15 kOhm @ 25°C
- NTC 33 kOhm @ 25°C
- NTC 47 kOhm @ 25°C

Temperature range/Temperatūros diapazonas/

Lämpötilaväli/Диапазон температуры:

0 - 45°C

Frost protection/Apsauga nuo šalčio/

Jäätymissuoja/Защита от замерзания:

5 - 12 °C (default 5 °C)

Dimensions/Matmenys/Mitat/Размеры:

W70 x L70 x H48 mm

Weight/Svorio/Paino/Вес:

120 g

Internet connection/Interneto jungtis/ Internet-yhteys/ И нтернет-соединение:

WiFi 802.11 b/g/n 2.4GHZ-2.5GHZ

Buttons/Mygtukai/Nupit/Кнопки:

1x Capacity touch/1x valdymas lietimu/Kosketusherkkä/ Сенсорная

Material/Medžiaga /Materiaali/Материал:

ABS/PC

Colour/Spalva /Väri/Цвет: White/Balta/Valkoinen/

Белый

Mounting/Tvirtinimas/Asentaminen/Установка:

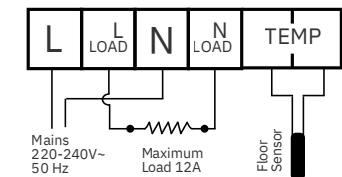
In-wall mounted/Montuojamas į sieną/Upotettuna/ В стене

IP class/IP klasė/IP-luokka/Класс IP:
21

Protecton class/Apsaugos klasė/Suojaluokka/
Класс защиты:

Class II

Wiring diagram/Elektros instaliacijos schema/
Kytentäkaavio/Схема подключения:



OPERATING RESTRICTIONS/ NAUDOJIMO RIBOJIMAI/ KÄYTTÖRAJOITUKSET/ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Ambient Temperature/Temperatūros/Varastointilämpötila/Температура хранения:
0°C to +40°C

Humidity/Drėgmė/ Kosteustaso/Влажность:

Max 85% relative humidity/ Maks. 85% suhtykinė drėgmė/ Enint. 85 % suhteellinen kosteus/ Макс. относительная влажность 85%



App download

www.themo.io



4 748001 006251